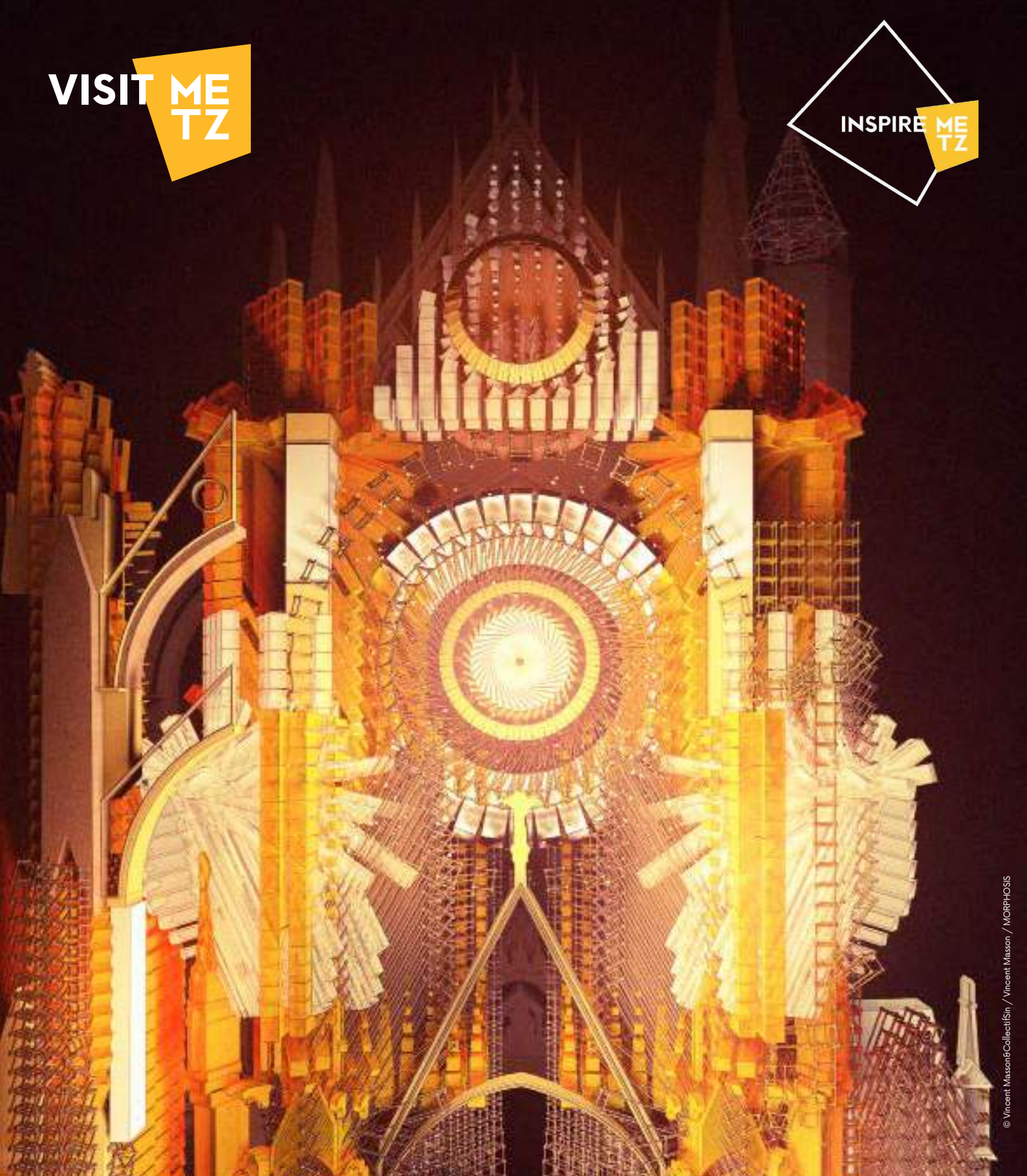


VISIT **ME
TZ**

INSPIRE **ME
TZ**



PRESSEMAPPE 2019

Metz, Métropole Art & Tech

»»» 4th «««
**EUROPEAN
BEST
DESTINATIONS
2019**
• METZ •

Video Mapping während
der «Constellations de Metz 2017»



© Philippe Gasselbrecht / Ville de Metz
© Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdjian Architects pour la conception du projet, lauréat du concours / Metz Métropole / Centre Pompidou-Metz

INHALTSVERZEICHNIS

.03.

EUROPAS BESTE REISEZIELE

.04.

ANREISE UND PRAKTISCHE INFORMATIONEN

.08.

PROGRAMM

.13.

CONSTELLATIONS DE METZ

.14.

METZ METROPOLE ERLEBEN - IDEEN

.17.

SHOPPING

.18.

DAS CENTRE POMPIDOU-METZ

.20.

KÜHNE ARCHITEKTUR

.22.

GESCHICHTE IN BEWEGUNG

.24.

KÖSTLICHE AUSZEIT

.26.

NATUR LIEGT UNS AM HERZEN

.30.

WANDERUNG IM METZER LAND

.32.

IHR AUFENTHALT IN DER METZ METROPOLE

.33.

SCHLÜSSELZAHLEN



© Philippe Gasselbrecht / Ville de Metz
© Arnaud Hussienot

METZ IST 4.-PLATZIERTER IM EUROPÄISCHEN BEST DESTINATION WETTBEWERB 2019

Die Metropole bestätigt ihre Stellung als herausragendes europäisches Reiseziel.

ERGEBNIS DES EUROPÄISCHEN BEST DESTINATION WETTBEWERBS 2019: METZ UNTER DEN TOP 5!

Ende 2018 wurde Metz ausgewählt, um mit 19 weiteren ambitionierten Urlaubsorten um den Titel „European Best Destination 2019“ zu kämpfen. Die Wahlen fanden vom 15. Januar bis zum 5. Februar statt. Nach 3 Wochen Wettbewerbszeit und dank der breiten Mobilisierung wurde Metz neben Budapest, Braga, Monte Isola und Poznan unter den Top 5 der besten Reiseziele Europas eingestuft. Insgesamt wurden mehr als 500.000 Stimmen aus 153 Ländern abgegeben und es über 145.000 Mal in den sozialen Netzwerken geteilt.

Allein Metz hat 52.569 Stimmen aus 138 verschiedenen Ländern erhalten. Interessanterweise sind 68% unserer Wähler nicht französisch. Ein Beweis des steigenden Bekanntheitsgrades unseres Urlaubsziels.

Metz ist das französische Reiseziel, das in 10 Jahren Wettbewerb noch vor Bordeaux, dem Gewinner des Jahres 2015, die meisten Stimmen gesammelt hat.

Befriedigung und Stolz für ein alternatives und herausragendes Reiseziel, das sich gegenüber Weltstädten und Urlaubszielen wie London, Florenz, Berlin und Athen durchsetzen konnte. Innerländlich wurde Metz Paris und Sainte-Maxime vorgezogen, die einzigen beiden französischen Reiseziele im Rennen.

Die 15 Reiseziele mit den meisten Stimmen werden bei den Millionen Besuchern als Trendreiseziele des Jahres 2019 ausgezeichnet.



Maximilien Lejeune, CEO European Best Destinations :

„Es ist kein Zufall, wenn Ihr Reiseziel sich heute unter den besten Reisezielen Europas befindet [sondern die harte Arbeit an] kulturellen Infrastrukturen sowie das hochwertige Veranstaltungsangebot, die ehrgeizigen und innovativen Projekte für Metz und seine Metropole.“

KONTAKT

2 place d'Armes - J.F. Blondel
CS 80367
57007 METZ CEDEX 1
Tel : 33 (0)3 87 39 00 00
inspire-metz.com

ANREISE und praktische Infos

Metz Métropole, Hotspot Europas

Metz ist der Schnittpunkt 2 großer Achsen, die Europa durchqueren:

- ◆ Nord-Süd-Achse: Nordsee/Mittelmeer - von Amsterdam nach Marseille
- ◆ Ost-West-Achse: Atlantik/Osteuropa - über Paris, München, Wien und Prag

Mit dem Auto:

Das Straßennetz verläuft um die 2 meist befahrenen Hauptachsen Europas:

- ◆ die A31 (Luxemburg / Lyon)
- ◆ die A4 (Paris / Strasbourg)

Anreise mit dem Auto:

- Brüssel - Metz: 2:45 Stunden
- Luxemburg - Metz: 50 Min.
- Frankfurt a.M. - Metz: 2:40 Stunden
- Straßburg - Metz: 1:50 Stunden

Mit dem Flugzeug:

Es gibt 3 Flughäfen, die einen Zugang zum „QuattroPole“ ermöglichen:

- ◆ Flughafen Lothringen (25 Min. Flugzeit): lorraineairport.fr
- ◆ Luxemburg (45 Min. Flugzeit): lux-airport.lu
- ◆ Saarbrücken (1 Stunde Flugzeit): flughafen-saarbruecken.de

Mit dem Boot:

Der Flussverkehr erfolgt auf 2 Hauptachsen:

- ◆ Mosel & Saar mit der Nordsee verbunden
- ◆ im Süden mit dem Mittelmeer durch den Canal de l'Est verbunden

- ◆ Jachthafen mit dem Label Pavillon Bleu

Hafenmeisterei: Régates Messines
2 Quai des Régates - 57000 Metz
Tel.: +33 (0)3876 68603

- ◆ Jachthafen

60 rue de l'Etang, 57160 Scy-Chazelles
Tel.: +33 (0)3876 02110

Mit dem Zug :

- ◆ Bahnhof Metz, Place du Général de Gaulle

Metz - Paris: 82 Min.

Metz - Straßburg: 45 Min.

Metz - Luxemburg: 50 Min.

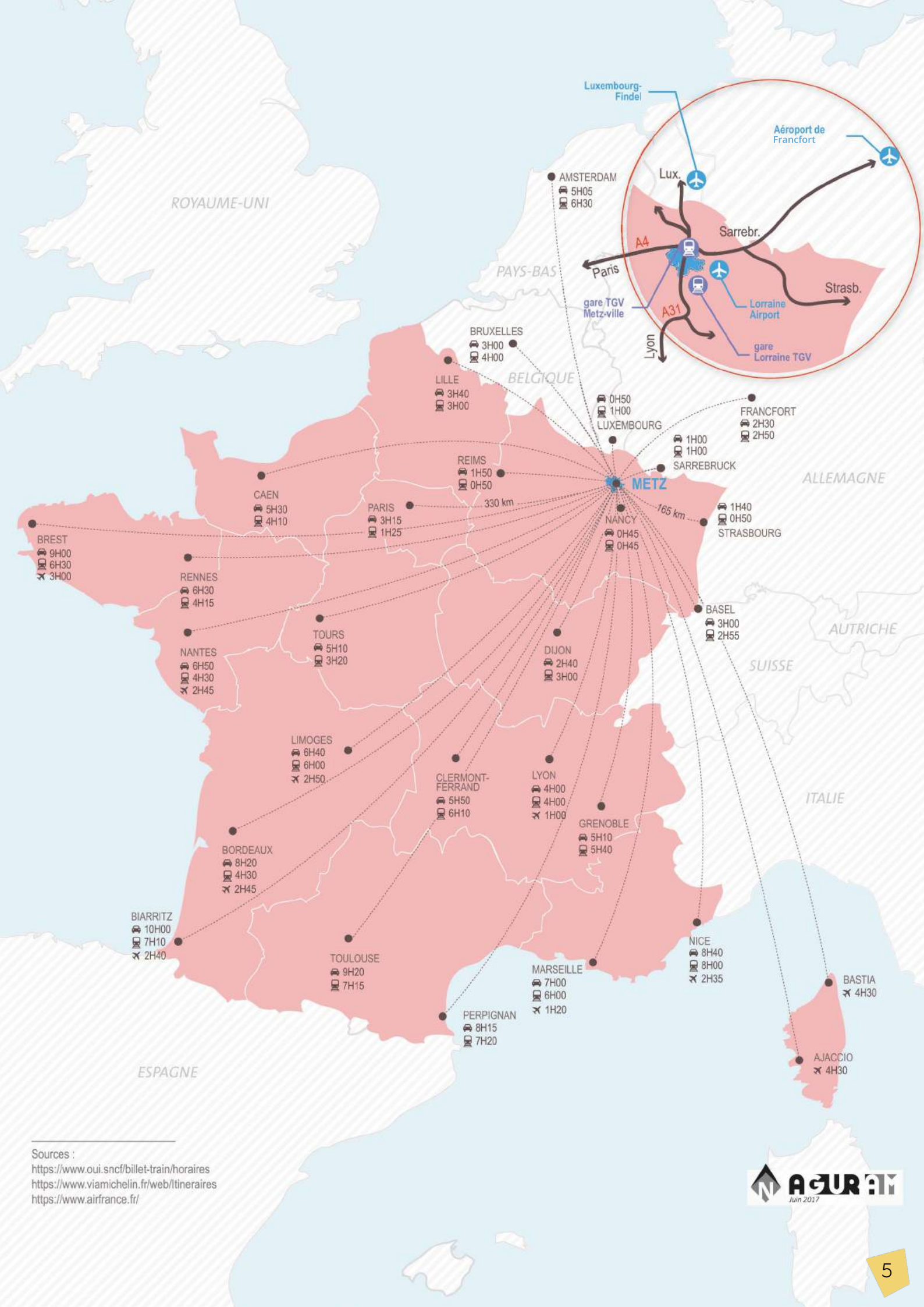
Metz - Saarbrücken: 50 Min.

- ◆ Bahnhof Lothringen TGV (57420 Louvigny)
Verbindungen mit Nantes, Rennes, Reims, Bordeaux, Flughafen Charles de Gaulle

- ◆ Airport Shuttles / TGV Bahnhof Lothringen/
Bahnhof Metz

www.transdev-grandest.fr/contact/reservation/12





ROYAUME-UNI

PAYS-BAS

BELGIQUE

ALLEMAGNE

AUTRICHE

SUISSE

ITALIE

ESPAGNE

Luxembourg-Findel

Aéroport de Francfort

Lux.

Sarrebr.

Strasb.

Paris

gare TGV Metz-ville

Lorraine Airport

gare Lorraine TGV

Lyon

BRUXELLES

3H00
4H00

LILLE

3H40
3H00

LUXEMBOURG

0H50
1H00

FRANCFORT

2H30
2H50

SARREBRUCK

1H00
1H00

STRASBOURG

1H40
0H50

NANCY

0H45
0H45

330 km

165 km

BREST

9H00
6H30
3H00

RENNES

6H30
4H15

NANTES

6H50
4H30
2H45

TOURS

5H10
3H20

LIMOGES

6H40
6H00
2H50

BORDEAUX

8H20
4H30
2H45

BIARRITZ

10H00
7H10
2H40

TOULOUSE

9H20
7H15

CLERMONT-FERRAND

5H50
6H10

LYON

4H00
4H00
1H00

GRENOBLE

5H10
5H40

MARSEILLE

7H00
6H00
1H20

PERPIGNAN

8H15
7H20

NICE

8H40
8H00
2H35

BASTIA

4H30

AJACCIO

4H30

Sources :
<https://www.oui.sncf/billet-train/horaires>
<https://www.viamichelin.fr/web/titineraires>
<https://www.airfrance.fr/>



HIGHLIGHTS 2019

in Metz Métropole

- ◆ Ausstellungen im Centre Pompidou-Metz
- ◆ Festival Le Livre à Metz
- ◆ Festival Passages
- ◆ Festival Constellations de Metz
- ◆ Festival Hop Hop Hop
- ◆ Mirabellenfest (Les Fêtes de la Mirabelle)
- ◆ Le Moselle Open
- ◆ Internationale Messe Metz
- ◆ Marathon Metz Mirabelle
- ◆ 800 Jahre der Kathedrale
- ◆ Weihnachtsmärkte und Nikolausfeste

Œuvre "Young Neon Pop" - Constellations de Metz 2018



LET ME SEE
TZ



INSPIRE ME
TZ

PROGRAMM 2019

Feste, Veranstaltungen und Animationen wechseln sich das ganze Jahr über ständig ab und sind sowohl ein Treffpunkt für Liebhaber, Neugierige oder Sammler. Metz wird vor allem Gaststadt des G7 der Umwelt und Meere vom 5. bis zum 6. Mai 2019.

- ◆ 2. **Größter Flohmarkt** nach Saint Ouen (ungefähr 10 Termine pro Jahr je nach Programm)
- ◆ 5. bis 7. April 2019 - **Festival „Le Livre à Metz, Littérature et Journalisme“**
- ◆ 10. bis 19. Mai 2019 - **Festival Passages**
- ◆ 21. bis 26. Mai 2019 - **„Metz est Wunderbar“**
- ◆ 20. Juni bis 7. September 2019 - **Constellations de Metz**
- ◆ 11. bis 14. Juli 2019 - **Festival Hop Hop Hop**
- ◆ Ab dem 20. Juli 2019 - **Metz Plage**
- ◆ August - **Großer Trödelmarkt**
- ◆ 17. bis 25. August 2019 - **Mirabellenfest** (Les Fêtes de la Mirabelle)
- ◆ Ende August bis Anfang September - **Montgolfiades**
- ◆ 15. bis 22. September 2019 - **Moselle Open**
- ◆ September - **Antiquitäten-** und Trödelmarkt des Viertels Outre-Seille
- ◆ 27. September bis 7. Oktober 2019 - **Internationale Messe Metz**
- ◆ 13. Oktober 2019 - **Marathon Metz Mirabelle**
- ◆ Ab dem 20. November bis Ende Dezember - **Weihnachtsmarkt und Adventsfestivitäten** :
7. und 8. Dezember - **Nikolausfeste**
Anfang Dezember - **Marche Illuminée**
- ◆ Zahlreiche Veranstaltungen des Parc des Expositions der Metz Métropole (FIM, Créativa, Urbe etc.).

Festivitäten in der Metz Métropole 2019

Festival „Le Livre à Metz“ Literatur und Journalismus Zum 32. Mal

Vom 5. bis zum 15. April 2019 - Place de la République in Metz

Diese literarische Veranstaltung vereint ungefähr 200 Romanautoren, Journalisten, Essayisten, Comiczeichner und Drehbuchautoren, aber auch Illustratoren und Jugendbuchautoren.

Programm verfügbar auf: www.livreametz.com

Constellations de Metz Zum 3. Mal

Vom 20. Juni bis zum 7. September 2019

Das Festival Constellations de Metz kehrt zum dritten Mal mit einem neuen und kühnen künstlerischen Programm zurück.

Die Edition 2019 wird komplex mit ihren 3 Kunstparcours in der Stadt, großen Ausstellungen und zahlreichen Konzerten, Performances und Spektakeln.

Festival Hop Hop Hop Zum 10. Mal

Vom 11. bis zum 14. Juli 2019

Das Straßenkunstfestival hat Euch 9 Jahre lang auf eine Reise durch den Raum, Gefühle und unterschiedliche Kunstrichtungen mitgenommen, die alle Emotionen freilegt. Hop Hop Hop möchte den Betrachter in seinem farbigen Universum zum Reisen bringen und der breiten Öffentlichkeit die Vielfalt der Straßenkunst zeigen (komplett kostenloses Programm in den Straßen des Stadtzentrums von Metz).

4. Französisch-deutsche Woche «Metz est Wunderbar» Zum 4. Mal

Vom 21. bis zum 26. Mai 2019

Auf dem Programm: Konferenzen, Konzerte, Spektakel, Workshops für Jugendliche, Ausstellungen, Führungen etc. Die Gelegenheit, die französisch-deutsche Excellence in Metz und ihr Romanisch-Germanisches Erbe hervorzuheben.



© Philippe Gisclair / Ville de Metz @Nicolas Paolozzi

Metz Plage - Zum 12. Mal

Vom 20. Juli bis zum 15. August 2019

Ein echter Strand mit feinem Sand wird am Plan d'Eau eingerichtet, um den Sommer zu feiern. Ein bisschen Urlaubsstimmung mit Sonnenschirmen, und -liegen, Wasserbecken, sportlichen Animationen...

Großer Erfolg bei den vorherigen Malen: ein Ort mit fast 20.000 m² wird für einen Monat zu einem Badeparadies für Klein und Groß eingerichtet.

Das Ereignis hält jedes Jahr Überraschungen in Form von kostenlosen Aktivitäten und Animationen bereit.

Immer vorhanden: für Kinder zugängliche Wasserbecken, Beach Soccer, Basketball- und Volleyballterrain, Abenteuerparcours, Wasserzerstäuber... Diverse sportliche Aktivitäten werden kostenlos von der Stadt Metz angeboten.

Die Montgolfiades

Ende August - Anfang September 2019

Das Mirabellenfest (Les Fêtes de la Mirabelle) schließt mit den Montgolfiades de Metz ab (Ende August, Anfang September), eine der beliebtesten aerostatischen Veranstaltungen.

Diese große Ansammlung von Heißluftballons ist eine unumgängliche Veranstaltung am Jahresende und versammelt jedes Jahr fast 10.000 Fans.

Europäische Tage des Kulturerbes - Zum 36. Mal

21. und 22. September 2019

Das diesjährige Motto der Europäischen Tage des Kulturerbes lautet „Kunst und Unterhaltung“.

Die Agentur Inspire Metz begleitet diese Tage, indem sie kostenlose Führungen des Kulturerbes anbietet.

Geburtstag: Die Kathedrale von Metz feiert ihren 800. Geburtstag

Ab dem 8. Dezember 2019 und 2020

Ein volles Programm startet ab Juli 2019 und taktet dieses Festjahr durch, das sich ab Oktober 2020 mit der Ausstellung „Chagall, passeur de lumière“ zu dt. Chagall, Überbringer des Lichts im Centre Pompidou-Metz dem Ende zuneigt.

Mirabellenfest (Les Fêtes de la Mirabelle) - Zum 69. Mal

Vom 17. bis zum 25. August 2019

Die Mirabelle ist seit Jahrhunderten ein Erzeugnis des Metzger Gebietes; der Mirabellenbaum ist der erste Obstbaum der Region geworden und profitiert von den gut ausgerichteten Hängen und dem Lehmboden.

Die Lothringer Mirabellen sind die ersten, die 1996 das europäische Label erhalten haben, garantiert durch eine g.g.A., geschützte geographische Angabe; der aus dieser Frucht gewonnene Schnaps hat eine g.U., kontrollierte Ursprungsbezeichnung.

Das Mirabellenfest (Les Fêtes de la Mirabelle) zieht seit 1947 jedes Jahr tausende Besucher nach Metz Métropole und schließt die Veranstaltungen der Sommerprogrammgestaltung ab. Diese Festivitäten finden gewöhnlich nach dem 15. August statt und bieten Animationen in den Straßen, Konzerte, Bälle, Märkte der Erzeugnisse des Gebietes und Kunstmärkte, Feuerwerksspiele, Blumenkorso und Wahl der Mirabellenkönigin.

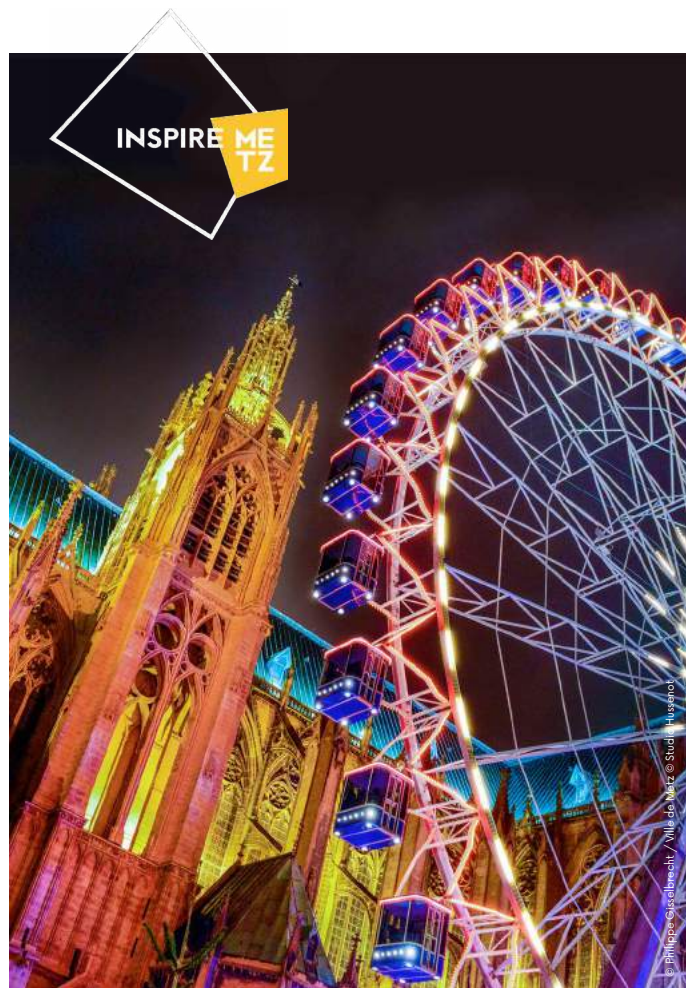


Weihnachtsmärkte und Sankt Nicolaus Traditionen und Winterspiele

Weihnachtsmärkte: ab dem 20. November bis Ende Dezember 2019. **Sankt Nikolaus:** 7. und 8. Dezember 2019

Wenn sich die Festtage am Jahresende nähern und der Weihnachtsmarkt verschiedene Plätze und Viertel der Stadt verschönert, ist es Tradition, dass **der gute Sankt Nikolaus Anfang Dezember kommt, um die braven Kinder zu belohnen, indem er ihnen Bonbons und Süßigkeiten schenkt**, wohingegen der Knecht Ruprecht sich um diejenigen kümmert, die weniger brav sind...

Boutiquen und Geschäfte sind im Allgemeinen an den 3 Sonntagen vor Weihnachten geöffnet **und ermöglichen, bis zu den letzten Tagen von City breaks mit Lebkuchenduft zu profitieren**. Riesenrad, Schlittschuhbahn und andere Wintersportarten bieten eine breite Palette an Freizeitaktivitäten für Klein und Groß.



Sportveranstaltungen

Open International der Goldenen Mirabelle Zum 16. Mal

Vom 20. bis zum 23. Juni 2019 - Golf de la Grange-aux-Ormes

Mehr als 150 versierte Golfer gehen in den bekannten Wettbewerb, unterstützt von lothringischen Unternehmen, privaten und öffentlichen Partnerschaften der europäischen Szene dank unserer Clubs d'Excellence. **Nehmen Sie an spielerischen Animationen teil und verfolgen Sie den Wettbewerb direkt live in einem außergewöhnlichen Rahmen.**

Die Messine Zum 8. Mal

28. April 2019

Eine **100% weibliche** Herausforderung, die durch das Herzstück der mittelalterlichen Stadt und teilweise durch die Fußgängerzone der Stadtmitte verläuft und gemeinsam mit der **Ligue contre le cancer** für den Kampf gegen Brustkrebs stattfindet.

Moselle Open Zum 16. Mal

Vom 16. bis zum 22. September 2019 - Les Arènes de Metz

Diese Wettkampfwocche vereinigt einige der **besten Spieler, die in die Top 50 der Weltrangliste des Tennis aufsteigen**. Die Metzter Veranstaltung ist seit mehreren Jahren im ATP Kalender, hat sich bewiesen und zählt zu den Höhepunkten des internationalen Tennis.



FC Metz und Metz Handball

Der FC Metz und Metz Handball sind historische Clubs des Gebiets und wegen ihrer Werte und sportlichen Einstufung der ganze Stolz der Metzter. Die Heim- und Freundschaftsspiele durchziehen den Alltag der sportlichen Veranstaltungen und stellen Augenblicke des Austauschs und der Gemeinschaftlichkeit dar.

Marathon Metz Mirabelle Zum 10. Mal

13. Oktober 2019

2019 feiert der Marathon Metz Mirabelle zehnjähriges Jubiläum. Der Marathon wird zum zweiten Mal von der FFA in seiner französischen Meisterschaft beim Marathon 2019 unterstützt.

MARATHON 2018 IN ZAHLEN

- 6.671 Läufer im Rahmen der Rennen des Marathon Metz Mirabelle (5 angebotene Streckenformate)
- 800 Freiwillige



„Metz by Night“ zum improvisierten Aperitif und um den Abend bei einem Getränk zu verlängern oder die Nacht durchzutanzen!

Das Opéra-Théâtre mit jährlich 100 Vorstellungen, Konzerte in der Cité Musicale oder open air in der Sommersaison, erstaunliche künstlerische Performances an Dritorten, kulturelle Spektakel und digitale Künste der „Constellations de Metz“, viele Diskos, Designcafés und kleine nette Bistros, Cocktailbars oder „speakeasy“, Terrassen, charmante Restaurants und Abendessen vor Ort... **Metz, Métropole Art & Tech, ist in bester Partylaune und inspiriert Sie zu außergewöhnlichen Nächten.**

Die Agentur Inspire Metz zeigt Ihnen alle möglichen Ideen für einen überraschenden Abend.

↓ **Mehr :**

tourisme-metz.com/fr/metz-by-night.html

La Cité Musicale : citemusicale-metz.fr

BLIIDA : tcrm-blida.com

Das Opéra-Théâtre : opera.metzmetropole.fr



Kultur in Wallung

Metz zieht alle Register und bedient alle Sparten, vor allem mit der Cité Musicale - Metz.

Das Arsenal, von Ricardo Bofill renoviert, hat eine der schönsten Konzerthallen Europas mit einer außergewöhnlichen Akustik und einem prächtigen Dekor aus Buchen- und Bergahornintarsien. Es spielt dort insbesondere das Nationalorchester Lothringen und zeigt prestigeträchtige Ausstellungen.

Das Opéra-Théâtre, Tempel der lyrischen Kunst, bietet seit 1752 Veranstaltungen.

Andere Orte der Metzger Kultur: **das Museum de la Cour d'Or**, **die Trinitaires**, **Saint-Pierre-aux-Nonnains**, **die zahlreichen Kunstgalerien** und der

Regionalfonds der zeitgenössischen Kunst (FRAC) bieten in ihren authentischen Dekors diverse künstlerische Darbietungen. **Das Centre Pompidou-Metz**, Kathedrale der zeitgenössischen Kunst, Schwesterinstitution des Centre Pompidou von Paris, Entdeckungsbereich des künstlerischen Schaffens in all seinen Formen, schlägt eine multidisziplinäre und innovative Programmgestaltung vor.

Die BAM (Disco), ein Projekt des Architekten Rudy Ricciotti, ist ein Ort der Begegnung für moderne Musik mit einem komplett modularen Konzertsaal, der bis zu 1.200 Zuschauern Platz bietet.



Nächtliche Träume

Die im Glanze des Jaumont-Steins strahlende Stadt wandelt sich nachts im Licht von **13.000 Projektoren**. Von den Ufern der Mosel, wo sich der Temple Neuf spiegelt, bis zum Hügel Sainte-Croix, wo die Türme der Heiligen Ségolène emporschießen, von der Kathedrale Saint-Etienne, als „Lanterne Gottes“ bezeichnet, bis zu den herrlichen Arkaden des Place Saint Louis, vom Opéra Théâtre zum Kaiserbahnhof, verführt Metz zum Flanieren, um die nächtlichen Stadtlandschaften mit intimer Atmosphäre kennenzulernen.

Die Gewinnerin des Grand Prix National Lumière, Metz erstrahlt!



CONSTELLATIONS DE METZ

in der Sommerkultursaison

Constellations de Metz

Das Festival Constellations von Metz kehrt zum dritten Mal mit einem neuen und kühnen künstlerischen Programm zurück.

Eintauchen in Kunst, Kulturerbe und die Stadt, dazu lädt Constellations de Metz neben einer Interpretation der Stadt ein. Durch den Blickwinkel der Künstler aus aller Welt und zu einem bestimmten Thema: digitale Kunst in Verbindung mit der Art & Tech Identität der Metzger Region.

Die Edition 2019 wird komplex mit ihren **3 Kunstparcours in der Stadt, großen Ausstellungen und zahlreichen Konzerten, Performances und Spektakeln**.

Zwei Hauptideen inspirieren das Programm: **das 50-jährige Jubiläum des ersten Menschen auf dem Mond und der Wille**, Metz als Stadt am Wasser durch mehrere Kunstprojekte im Viertel Comédie/Les Iles hervorzuheben und in sie zu investieren. Ein wahrer ökologischer Rohdiamant an der Mosel und der Seille. Als Hauptpunkt des Festivals entfaltet sich der Nachtparcours **Pierres Numériques in dutzenden**

künstlerischen und digitalen Kreationen vom Museum de la Cour d'Or entlang der Mosel bis zum Viertel Les Iles, auf dem Place de la Comédie, um den Temple Neuf, im Garten Fabert, über die Kathedrale bis zum Hotel de Région und der Basilika Sankt Vinzenz mit einer neuen Mapping-Kreation. Meisterwerke, die jeden zur Erkundung des Universums der digitalen Künste einladen. Meisterwerke von Künstlern, die einen wohlwollenden und kritischen Blick auf die heutige Gesellschaft werfen.

Zwei Tagesparcours säumen die Stadt: eine „Street Art“-Route namens Parcours Mettis ab dem Centre Pompidou-Metz bis zur Agora mit dutzenden Werken an Wänden, Fassaden, Straßenmöbeln etc.; ein „Kunst und Gärten“-Parcours mit mehreren zeitgenössischen Werken ab dem Deutschen Tor, entlang der Stadtmauern, auf dem Place de la Comédie, entlang der Mosel und der Wasserfläche, Richtung des Botanischen Gartens von Metz.

950.000 BESUCHER DER « CONSTELLATIONS DE METZ » 2018

500 künstlerische Begegnungen, 375 eingeladene Künstler, über 60 Veranstaltungsorte in der Stadt, mehr als 70 Partner, 82 Tage Programmgestaltung.



INSPIRATIONEN

um Metz Métropole zu erleben

Schriftsteller, Musiker oder Maler: in Metz geboren oder zugezogen, die kulturelle Metropole ist ihr Boden der Inspiration, mit dem sie immer mit einem originellen Blick eine fruchtbare Beziehung geknüpft haben. Zu entdecken...

Zu Hören

Die aktuelle Musikszene

Chapelier Fou

1984 in Metz geboren

Seit 2009 enthüllt der Multiinstrumentalist aus Metz sein starkes und fesselndes Universum mit sanften Kompositionen, in denen sich Instrumente mit elektronischen Programmierungen mischen.

Grand Blanc

Grand Blanc ist eine Elektrorock- und Elektropunkband. Sie besteht aus Benoît David oder Ben (Gesang und Gitarre), Camille Delvecchio (Gesang und Klavier), Vincent Corbel, alias Korben (Bassgitarre) und Luc Wagner (Schlagzeug), drei der vier Musiker stammen aus Metz.

Cascadeur

Cascadeur, sein richtiger Name ist Alexandre Longo, ist ein Sänger und Singer Songwriter aus Metz, der dem breiten Publikum mit dem Preis CQFD 2008, der vom Magazin Les Inrockuptibles organisiert wird, bekannt gemacht wurde. Er hat auch **die Victoire de la Musique der elektronischen Musik/Tanzalbum am 13. Februar 2015 gewonnen.**

Zu entdecken

La Cité Musicale - Metz, 30-jähriges Jubiläum 2019

Als Haus jeder Musik und des Tanzes vereint die Cité Musicale-Metz, echte **Schaubühne künstlerischen Schaffens, drei Konzerthallen von Metz** (Arsenal, BAM und Trinitaires) **und das Nationalorchester von Lothringen.** Mit ihren drei außergewöhnlichen Sälen als auch ihrer akustischen sowie geschichtlichen Qualitäten wegen, hat sie die Möglichkeit, die größten Interpreten, Komponisten und Autoren unserer Zeit zu empfangen und bekannt zu machen, um die Neugierde und Begeisterung des Publikums zufriedenzustellen und auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene musikalische Projekte glänzen zu lassen.

Die großen Klassiker

Ambroise Charles Louis Thomas

1811* in Metz - 1896 †

Als Preisträger des Rompreises komponierte er Opern, Messen, Kantaten, Stücke für Klavier etc. Seine Büste befindet sich im Foyer des Opéra-Théâtre.

Gabriel Pierné

1863* in Metz - 1937 †

Großer Rompreis 1882, Schüler von César Franck und Massenet, er komponierte Musikkomödien, Ballette, Kammermusik, Melodien etc.



Zum Ansehen

Die Schule von Metz und Laurent Charles Maréchal:

Von 1840 bis 1870 war Metz **das Zentrum eines florierenden künstlerischen Treffpunkts** mit zahlreichen Architekten, Zeichnern, Kupferstechern, Malern und Bildhauern, deren **führende Rolle dem Glasmaler Laurent Charles Maréchal** (1801 – 1887) zukam. Seine Karriere dauerte mehr als 60 Jahre. Er arbeitete an einer großen Anzahl von französischen Bauten (57.000 m² Fenster in mehr als 1.600 Gebäuden). Beispiele in Metz: die Kathedrale St. Étienne, der Salon de Guise im Rathaus, die Kirchen Notre Dame und St. Martin etc. Er verließ Metz nach der Annexion 1871. Andere berühmte Mitglieder dieser künstlerischen Strömung waren: **Christophe Fratin** (1801-1864), Tierbildhauer, Schüler von Géricault (Werk: Arabisches Pferd auf der Esplanade), **Charles Pêtre** (1808-1907) Bildhauer (Werke: die Quelle auf der Esplanade, Statue des Maréchal Ney, Place d'Armes...), **Charles-Auguste Migette** (1802-1884), Dekorationsmaler des Theaters Metz von 1832 bis 1875...

Hinter dem Justizpalast im Boufflers Garten befindet sich die Reiterstatue „Hommage à La Fayette“ des Bildhauers Claude Goutin, Großer Rompreis, eingeweiht im November 2004.



Mehr:

Präsentationsvideo des Gebietes der Metz Métropole: youtube.com/watch?v=EVpOKZpZ3Os



Präsentationsvideo des Gebietes der QuattroPole : youtube.com/watch?v=buometoOYGA



Die FRAC und zahlreiche Kunstgalerien:

Der Regionalfonds zeitgenössischer Kunst (FRAC) präsentiert **Stücke seiner permanenten Sammlung, temporäre Ausstellungen, Künstler in der Residenz, künstlerische Performances**. Er befindet sich im ältesten weltlichen Bauwerk von Metz, dem Hotel St. Livier (Ende des 12. Jhs.). Das Arsenal, die Höhere Kunstschule von Lothringen, die Galerie Faux Mouvement und zahlreiche andere Adressen ergänzen diese künstlerische Herangehensweise.



Mehr:

FRAC : frac-lorraine.org

Vollständige Liste der Kunstgalerien:

tourisme-metz.com/fr/galeries-d-art-et-salons-d-exposition-1.html



Zum Lesen

Maurice Barrès

1862 - 1923

Lothringischer Schriftsteller, schrieb unter anderem 1909 den Roman „Colette Baudoche - Histoire d'une jeune fille de Metz“.

François Rabelais

Ca. 1490 - 1553

Der Schriftsteller, Arzt, Humanist der Renaissance war 1545 gezwungen in Folge des Drucks des „Tiers Livre“, das extrem gewagt war, zu fliehen. Er fand Zuflucht in Metz in einem von seinen Freunden geliehenen Haus. **Er lebte von 1545 bis 1547 in der Stadt und verfasste das „Quart Livre“,** in dem man die Spuren seines Aufenthalts wiederfindet (Prozession von Graouilly und einige dialektale Einfärbungen). Die Überreste des Hauses von Rabelais sind in der Nähe der Kapelle Saint-Genest Ecke der Rue d'Enfer und d'en Jurue.

Steve Rosa

Ursprünglich aus dem Burgund ist **Metz seine Wahlheimat**, er ist aggregiert in Englisch und Doktor in Englischstudien. Mehrere Male für seine Kriminalromane ausgezeichnet, schreibt er weiter an einer Reihe, die mit „Les douze crimes de Noël“ begann und mit „Douceurs assassines“ sowie „Les desserts de l'assassin“ weiterging, widmet sich dem kulinarischen Krimi, einem Genre, das jenseits des Atlantik angesagt ist. „Le boucher de Metz“ (Paraiges, 2017) ist ein kulinarisch historischer Krimi, eine neue Facette seines Talents, der den perfekt plausiblen Schlüssel eines Rätsels liefert, das mehr als **zweihundert Jahre alt ist und den Leser in den Alltag von Metz im 18. Jahrhundert zwischen Intrigen am Hof und authentischen Kochrezepten mitnimmt.**

Adrienne Thomas

1897 - 1980

Von Berliner Eltern jüdischen Ursprungs lebt sie sieben Jahre lang in Saint-Avold, dann folgt sie ihrer Familie nach Metz. Als der Erste Weltkrieg ausbricht, engagiert sich Adrienne ab August 1914 im Alter von sechzehn Jahren freiwillig beim Roten Kreuz. Sie lebt im Bahnhof Metz, wo die Züge die Verletzten oder toten deutschen Soldaten oder die französischen Gefangenen bringen. In „Die Katrin wird Soldat“ (1930), in 15 Sprachen übersetzt, und in Frankreich unter dem Titel „Catherine soldat“ erschien, erzählt sie ihre furchtbare Metzger Erfahrung. Dieses Werk macht sie sofort berühmt und wird unter dem Nationalsozialismus auf die schwarze Liste der Schriftsteller gesetzt, deren Werke bei den Bücherverbrennungen vernichtet werden.

Paul Verlaine

1844 - 1996

In Metz am 30. März 1844 geboren, verlässt Paul Verlaine Metz 1851 und kehrt nie mehr zurück, aber er **erinnert sich sein gesamtes Leben an seine Geburtsstadt, seine kindlichen Lieben, der Promenade de l'Esplanade und der Kathedrale.** Er schrieb eine „Ode an Metz“: „O Metz mon berceau fatidique“ (O Metz, Wiege meines Schicksals). Er erklärt: „Ich habe dort nur wenige Jahre gelebt, aber letztendlich haben sich mir dort Geist und Sinne geöffnet“. Er behielt bewegende Erinnerungen und veröffentlichte auf seine alten Tage „Souvenirs d'un messin“ (Erinnerungen eines Metzgers).

Statue von Paul Verlaine



Bernard Marie Koltès

1948* in Metz - 1989

Er wird in Metz geboren und wächst auch hier auf. Er beendet sein Studium im Collège Saint-Clément. Schriftsteller und Dramaturg (unter den meist übersetzten der Welt) **schildert er in „Le Retour au Désert“ ausdrücklich seine Geburtsstadt Metz.**



Adrienne Thomas

Literatin, tief von zwei Kulturen gekennzeichnet, der romanischen und germanischen, macht ihr Werk aus ihr eine Hauptfigur des Humanismus und Pazifismus in Europa.

2012 wird eine der beiden unterirdischen Passagen, die den Bahnhof Metz durchqueren, zu ihren Ehren «Passage Adrienne Thomas» genannt.

Zum Essen

Quiche Lorraine,
Lothringer Pasteten,
Paris-Metz,
Makronen von Boulay,
Erdbeeren von Woippy...

Paris-Metz



Mehr dazu in der Rubrik
„Köstliche Auszeit“, S. 24.

SHOPPING

Metz war immer eine **opulente Handelsstadt** mit einer gewissen Lebenskunst. Kunstgalerien, Antiquitätenläden, Modeschöpfer Boutiquen, Straßenverkauf, Flohmärkte, kleine Läden und große nationale Marken bilden ein kosmopolitisches, buntes Gesamtes. **Achtung: Der Winter- und Sommerschlussverkauf beginnt in Metz einige Tage früher als im Rest Frankreichs...**

Die stark besuchte Fußgängerzone des Zentrums vereint die meisten großen französischen und internationalen Marken (Galeries Lafayette, Printemps, FNAC...), zahlreiche Geschäfte mit unterschiedlichem Angebot (darunter die Émaux de Longwy, Nespresso, Montblanc...) und das Einkaufszentrum Saint Jacques.

Die Metzger und ihre Besucher sind offensichtlich Feinschmecker und Schlemmer, wenn man die Zahl der Konditoreien, Teesalons, Restaurants, Spezialgeschäfte für lokale Produkte zählt, ohne **die Bedeutung der Markthalle mit vielen guten Adressen**, die am Samstagmorgen in die benachbarten Straßen erweitert wird, einzubeziehen.

Immer den Hügel Sainte Croix nach oben gehend, beherbergt die Rue Taison, Fußgängerstraße mit heimeligem Ambiente, in der Luft eines der Symbole von Metz, den Graouilly. Kleine Restaurants, Buchläden, Kupferstecher-Werkstätten und originelle

Dekorationsgeschäfte organisieren regelmäßig Animationen.

Der Place Saint-Louis mit seiner italienischen Mittelalterarchitektur ist **einer der ältesten Handelsplätze von Metz**. Unter den Arkaden befinden sich heute anstelle der ungefähr 60 Wechsler, die dort zur Zeit der Metzger Republik arbeiteten, nette Boutiquen und Cafés. Der Platz ist für Fußgänger und regelmäßig der Schauplatz für diverse Animationstheater: öffentliche Bankette, Konzerte, Märkte, Open-Air-Kino... Er ist ebenfalls einer der Plätze für den Weihnachtsmarkt.

Im Viertel Amphithéâtre liegt das Einkaufszentrum „Muse“, eröffnet im November 2017. Das Einkaufszentrum bietet 110 Geschäfte mit dem handelsstarken Primark. An der Seite des Hügels: von den Quais der Mosel bis zum Place d'Armes erstreckt sich die Rue des Jardins, wo einst die Tuchhändler waren. Man findet dort alle Arten von Geschäften: Restaurants, Buchläden, Stylisten, Modeschmuck, Buchbinder...

Ca. 5km vom Stadtzentrum entfernt bietet die Zone Waves Actisud ein vielfältiges Angebot mit mehr als 150 nationalen Geschäften an (Cora, Castorama, Décathlon, Boulanger, Thiriet, Cultura, La Grande Récré, Swarovski, Truffaut, Easy Store Apple, Bose, Mango etc.).



Einkaufszentrum Muse

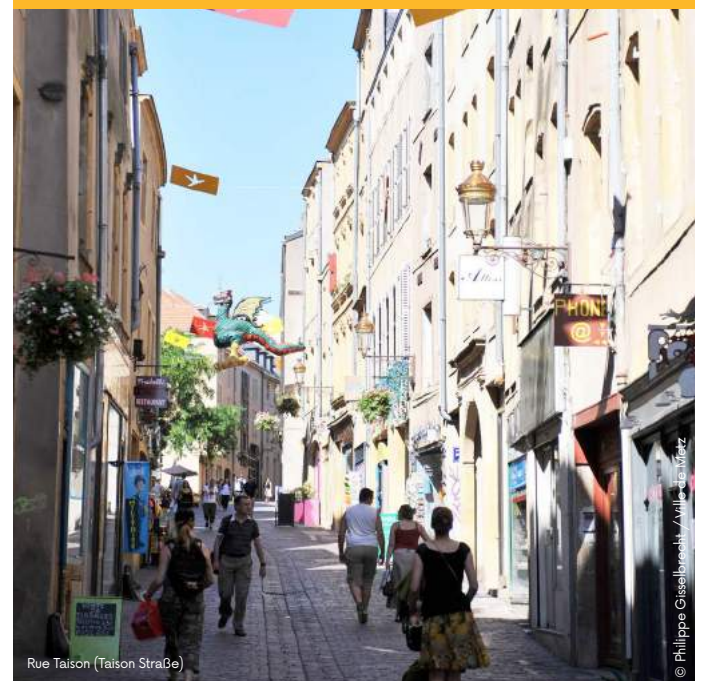
Fassade der Galeries Lafayette de Metz



↓ Mehr :

Muse : muse-metz.fr

La Fédération des Commerçants :
shoppingmetz.com/blog/metz-la-commercante/la-federations-des-commerçants-de-metz



Rue Taison (Taison Straße)

CENTRE POMPIDOU-METZ

Kunst- und Kulturzentrum

Mit seinem hexagonalen Dach, dessen Form im sechseckigen Schnitt des Gebäudes wieder aufgenommen wird, präsentiert sich das Centre Pompidou-Metz als **ein weitläufiges, modulares Gebäude**, in dessen Mittelpunkt eine Spitze von 77 Metern Höhe steht, eine augenzwinkernde Anspielung

auf das 1977 eingeweihte Centre Pompidou. Das Gebäude erstreckt sich auf 10.700 m², davon dienen über **5.000 m² der Ausstellung der Werke** (ohne die Ausstellungsmöglichkeiten der anderen Bereiche, wie das Forum, der Terrasse des Restaurants oder des Gartens einzubeziehen).

Das Centre Pompidou-Metz bietet über das Jahr 2019 verschiedene temporäre Ausstellungen an, die nur in Metz zu sehen sind...

Die Nacht malen

Vom 13. Oktober 2018 bis zum 15. April 2019 - Galerie 2

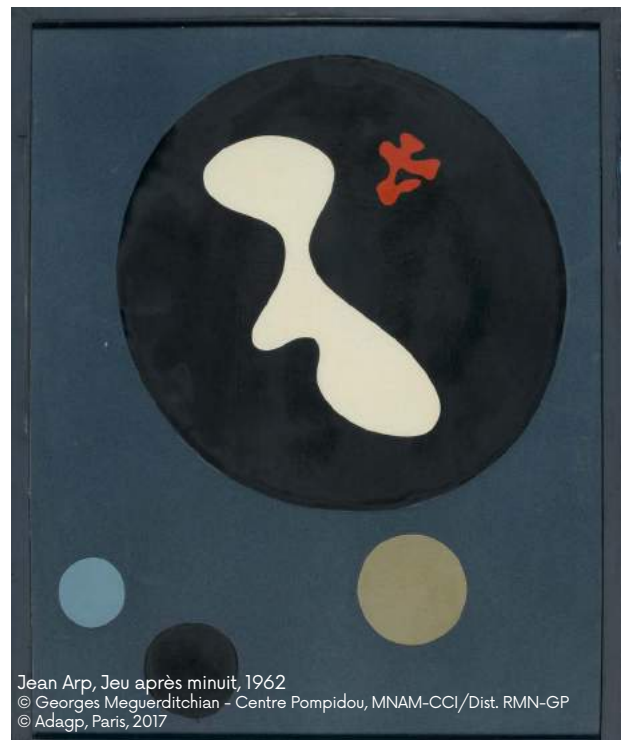
Die Ausstellung erforscht ein Hauptthema der Kunstgeschichte: **die Nacht in der Malerei des 20. Jahrhunderts**. Die Ausstellung vereint Werke der historischen Avantgarde, jüngere Generationen als auch spektakuläre Installationen zeitgenössischer Künstler und hat zwei Richtungen: die Nacht malen bedeutet gleichzeitig die Nacht darstellen, und während der Nacht malen. Malen, ohne zu sehen, weil unsere Wahrnehmung begrenzt ist, oder weil man entscheidet, sich von der visuellen Welt zu lösen. Eine Ausstellung konzipiert wie **eine schwindelerregende Reise zum unendlichen Sternenhimmel**.

L'aventure de la couleur

Die größten Werke des Centre Pompidou

Vom 24. Februar 2018 bis zum 22. Juli 2019 - Hauptschiff

Das Centre Pompidou-Metz ehrt die außergewöhnliche Sammlung des Nationalmuseums der modernen Kunst anhand eines neuen Parcours der Meisterwerke und des Musicircus. „Das Abenteuer Farbe. Meisterwerke des Centre Pompidou“ zeigt sich wie **eine vielfarbige Symphonie** und lädt ein, die chromatische Umwelt der Künstler Anfang des 20. Jhs. bis heute zu entdecken.



Jean Arp, Jeu après minuit, 1962
© Georges Meguerditchian - Centre Pompidou, MNAM-CCI/Dist. RMN-GP
© Adagp, Paris, 2017



Martial Raysse, America America, 1964
© Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/Dist. RMN-GP, © Adagp, Paris 2017



Centre Pompidou-Metz
© Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdjian Architects pour la conception du projet lauréat du concours / Metz Métropole / Centre Pompidou-Metz / Photo Roland Halbe

Lee Ufan. Die Zeit leben

Vom 27. Februar 2019 bis zum 30. September 2019 - Galerie 1

Das Centre Pompidou-Metz zeigt eine Lee Ufan gewidmete monographische Ausstellung, die seinem Schaffensweg ab den ersten Werken Ende 1960 bis zu den jüngsten Kreationen folgt. Die Ausstellung zeigt, **wie sich die Ausdrucksweise des Künstlers in über 5 Jahrzehnten weiterentwickelt und gewandelt hat**, und vermittelt somit eine Vision und Definition der Kunst im Sinne des Künstlers.



Peinture à l'eau sur les pierres, 1998, Vallée Hakone
© Atelier Lee Ufan et tous droits réservés © Centre Pompidou, MNAM-CCI/Philippe Migeat/
Dist. RMN-GP

Rebecca Horn. Theater der Metamorphosen

Vom 8. Juni 2019 bis zum 13. Januar 2020

Das Centre Pompidou-Metz und das Museum Tinguely in Basel ehren die deutsche Künstlerin Rebecca Horn. Seit mehr als 50 Jahren setzt das Werk dieser Figur der internationalen Kunstszene auf einzigartige Weise **Themen der Mythologie und Märchen unserer Kindheit** fort: die Metamorphose, das geheime Leben der Objekte... Diese Ausstellung ist wie eine Reise durch das Werk konzipiert.



Rebecca Horn, La Douce Prisonnière
© Rebecca Horn / Adagp, Paris, 2019 © Georges Meguerditchian - Centre Pompidou, MNAM-CCI/Dist. RMN-GP

Opéra Monde. Die Suche nach dem Gesamtkunstwerk

Vom 22. Juni 2019 bis zum 27. Januar 2020

Diese Ausstellung zeugt von der **Begegnung der Bildenden Kunst und der Lyrik ab dem Beginn des 20. Jhs.** Sie bietet eine Reise in die Welt der Oper mit Modellen, Kostümen, Bühnenelementen etc. Der Parcours vereint Bild mit Ton, und erforscht den Austausch zwischen Kunst und Bühne. Opéra Monde möchte die betörende Fähigkeit zu bewegen und zu verzaubern rekonstruieren und gleichzeitig zeigen, in welcher Hinsicht die Oper ein Symbol der Freiheit und neuen gemeinsamen Utopien ist.



Sumi Jo (la Reine de la Nuit) dans La Flûte enchantée de W. A. Mozart mise en scène par William Kentridge, La Monnaie, Bruxelles, avril 2005
© William Kentridge / Photo Johan Jacobs

L'œil extatique. Sergei Eisenstein im Mix der Künste

Vom 28. September 2019 bis zum 24. Januar 2020

Sergei Eisenstein ist ein legendärer Regisseur, der der russischen Filmszene Ruhm verlieh und weit mehr als ein bloßer Filmmacher ist. Eisenstein entwickelte seine Fähigkeiten in Schnitt und Licht weiter und schuf eine neue visuelle Kommunikation. Er ist immer mitten im Mix der Künste. Mann des Theaters, der Literatur, Zeichner, Theoretiker... Er hat nie aufgehört, sich Kunstgeschichte einzuverleiben. Das Centre Pompidou-Metz bietet **eine Retrospektive seines Werks im Hinblick auf den Einfluss dieses universellen Erbes.**

Öffnungszeiten

Vom 1. April bis zum 31. Oktober:
von Montag bis Donnerstag: 10:00 Uhr - 18:00 Uhr
von Freitag bis Sonntag: 10:00 Uhr - 19:00 Uhr
1. Mai: geschlossen

Vom 1. November bis zum 31. März :
von Montag bis Sonntag : 10:00 Uhr - 18:00 Uhr
Dienstag: geschlossen

centrepompidou-metz.fr

KÜHNE ARCHITEKTUR

Metz und die Kunst, sich zu verwandeln!

Die Entwicklung der Metz Métropole erfordert stadtplanerische Maßnahmen in einer Tragweite wie das Viertel Amphithéâtre, die Manufacture/les Rives, die Agora etc., die von berühmten Stadtplanern und Architekten realisiert wurden.

Viertel Amphithéâtre

Symbolisches Viertel der Métropole Art & Tech

In 10 Minuten zu Fuß von der Kathedrale von Metz aus zu erreichen, bietet das Viertel Amphithéâtre eine Mischung aus funktionalen Gebäuden (Wohnungen, Büros, Geschäfte) und kulturellen und sportlichen Einrichtungen der Größe des Centre Pompidou-Metz und den Arenen der Jean-Marie-Pelt-Gärten an. Durch die zwei METTIS Linien des öffentlichen Nahverkehrs und dem Nahverkehrsknoten ist der TGV Bahnhof einfach zu erreichen, der wiederum das Stadtzentrum von Metz mit Paris in 82 Minuten verbindet. Langfristig bietet dieses neue Viertel 1.700 Wohnungen für 4.500 Einwohner und 7.000 Angestellte.



Große architektonische, inspirierte Darstellungen ein Kongresszentrum von Jean-Michel Wilmotte

Wie das Centre Pompidou-Metz, neues Highlight der attraktiven Metz Métropole, inspiriert dieses Viertel berühmte internationale Architekten: Die Arenen von Paul Chemetov, das Einkaufszentrum Muse von Nicolas Michelin, Christian de Portzamparc, Jean-Paul Viguier... bald erscheint eine Weltpremiere von Philippe Starck und schließlich Jean-Michel Wilmotte, der für das Kongresszentrum „Metz Congrès Robert Schuman“ zu verzeichnen ist. Dieses neue Zentrum, das seine Türen im September 2018 mit einem Einweihungsevent, dem ESWC (internationaler E-Sport Wettbewerb) eröffnet hat, ist mit einem Auditorium von 1.200 Plätzen ausgestattet und schmiegt sich an den TGV-Bahnhof. Diese Einrichtung ergänzt perfekt das Angebot an Geschäftstourismus in der Métropole.



Architekten der Avantgarde

Metz war jederzeit ein architektonisches Versuchslabor und eine Enzyklopädie der Stile. Hier einige große Namen, die sich in Metz verwirklicht haben und einige Talente, die sich die Stadt von morgen vorstellen (unvollständige Liste):

Früher...

Pierre Perrat

Von den Architekten der Kathedrale von Metz ist uns ausschließlich Pierre Perrat durch eine Legende bekannt. Dieser beendete den Bau des 42 m hohen Gewölbes, dem er seine Berühmtheit verdankt. Er stirbt am 25. Juli 1400 und ruht im Kirchenschiff der Kathedrale.

Jacques-François Blondel

Jacques-François Blondel (1705-1774) ist Professor und Architekturtheoretiker des 18. Jhs. und **der Urheber des Bauplans des Place d'Armes** und der gesamten angrenzenden Gebäude dieses Platzes, die zwischen 1761 und 1771 errichtet wurden.



Mehr :

Über das Kongresszentrum: metz-congres.com/fr

Über das Hotel Starck: inspire-metz.com/fr/actualites/l-hotel-starck-de-metz-a-l-honneur-au-mipim-a-cannes_-n.html

Paul Tornow

Paul Tornow (1848-1921) wird ab 1874 **die Restaurierung der Kathedrale von Metz** anvertraut, der er **30 Jahre seines Lebens widmet**. Er verstärkt das Gewölbe, restauriert die Säulen und Strebebögen und erbaut ein neues neu-gotisches Portal an der Westfassade von 1898 bis 1902.

Conrad Wahn

Architekt der Stadt Metz ab 1877, war er stark von der Stadtplanungstheorie seiner Zeit beeinflusst. Conrad Wahn (1851-1920) arbeitet an zahlreichen Gebäuden der Stadt. Er ist ebenfalls der **Gestalter der Pläne des Viertels Nouvelle Ville**.

Heute...

Jean-Paul Viguier et Associés

Die Konzeption des Ilot Muse (seit November 2017 geöffnet) wurde Jean-Paul Viguier übertragen, Gestalter von zahlreichen Projekten in Frankreich und im Ausland (Hauptsitz von France Télévisions in Paris, Sofitel Water Tower von Chicago, McNay Art Museum von San Antonio, in Texas...). Muse geht über den kommerziellen und Erholungsbegriff hinaus. Seine elegante Architektur verbindet einen Einkaufsbereich, Wohnungen und Büros und trägt wesentlich zum Aufblühen der Stadt bei.

Rudy Riccioti

Ebenfalls Architekt des MuCem in Marseille, baute er für Metz **die BAM (Konzerthalle), ein wesentlicher Teil der Restrukturierung des Viertels Metz-Borny**. Das helle und in seiner Konzeption durch die Geometrie der Durchbrechungen der 5 Fassaden originelle Gebäude ist eine Hommage auf Jean Cocteau, dessen Glasfenster die Kirche St. Maximin in Metz zieren.

Christian de Portzamparc

Christian de Portzamparc (Gewinner des Pritzkerpreises) und seine Ehefrau Elizabeth haben das **Programm „Pont de Lumière“ im Viertel Amphithéâtre** stark gezeichnet. So bringen sie eine Konzeption des Wohnraums, der Kunst des Zusammenlebens und des Lichts nach Metz, die sie charakterisieren.

Morgen...

Philippe Starck

Der berühmte Designer baut im 1. Halbjahr 2020 **sein erstes Hotel „Maison Heler“** in Metz. Die Hilton-Gruppe nimmt das Hotel in ihre Collection Curio auf. Dieses Verzeichnis stellt eine richtige Referenz in der Hotellerie und eine Garantie internationaler Anerkennung für das zukünftige 4-Sterne-Hotel dar. Die Regeln der Collection sind einfach: jedes Hotel wurde im Hinblick auf seinen einzigartigen und untypischen Charakter sorgfältig ausgewählt, und behält seine Rarität und Originalität.

Louis de Cormontaigne

Im 17. Jh. erkennt Ludwig XIV. die militärische Bedeutung der Stadt Metz und entsendet Vauban, um die Befestigungen zu untersuchen. Sein Schüler Louis de Cormontaigne lässt dort **die Verstärkungen des südlichen Metz, das Fort Bellecroix und den Place Saint Thébault** erbauen.

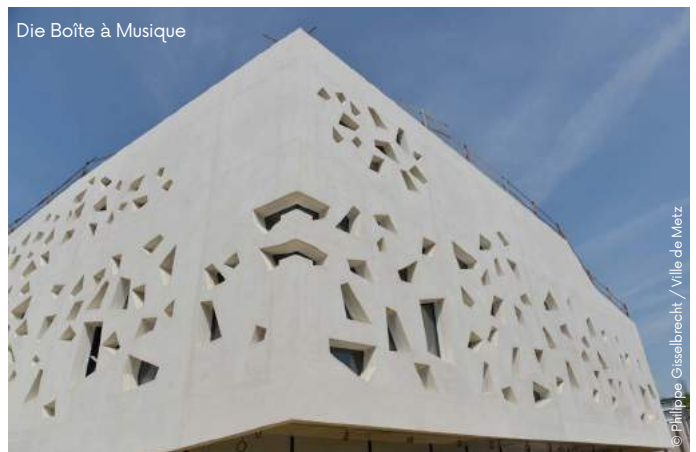
Die avenue Foch



Shigeru Ban et Jean de Gastines

Von Shigeru Ban (Gewinner des Pritzkerpreises) und Jean de Gastines mit Philip Gumuchdjian als Planer des Siegerprojekts konzipiert, wird **das Centre Pompidou-Metz als eine der 10 spektakulärsten Kultureinrichtungen auf der Welt angesehen** (Nouvel Observateur vom 24.05.2013).

Die Boîte à Musique



Jean-Michel Wilmotte

Als Architekt, Stadtplaner und Designer ist Jean-Michel Wilmotte bekannt für seine eklektische Herangehensweise an die Architektur und seine Fähigkeit, sich neu zu erfinden. **Das Centre Metz Congrès Robert Schuman** wurde von der Agentur Wilmotte & Associés entwickelt und basiert auf vier Richtungen: Materie, Vertikalität, Licht und Raum.



Hôtel Maison Heler, designed by Starck

GESCHICHTE in Bewegung

INSPIRE
METZ



Im Zentrum Europas ist Metz wie ein offenes Buch der Geschichte.

Die Stadt Metz ist **ein Mosaik verschiedener Stile, Materialien und Farben** von der gallo-römischen Epoche bis heute. Die Streitereien der Geschichte haben die Stadt sowohl französisch als auch deutsch geformt und das Römer- und Germanentum vermischt, was ihre Originalität und ihre DNA ausmacht. Ihr lebendiges Erbe wird durch das Centre Pompidou-Metz in der Avantgarde weitergeführt. Ein zeitgenössisches Bauwerk der Kunst und kühner Entdeckungsbereich des künstlerischen Schaffens in all seinen Formen.

Metz wird zur Wiege der Karolinger und entwickelt sich nach und nach zu **einer europäischen Kunst- und Kulturhauptstadt**. Der ausgezeichnete Ruf der Schulen und Handwerkszünften, die unzähligen mittelalterlichen religiösen und zivilen Gebäude, darunter die Kathedrale Saint-Etienne (zweifelloos das bemerkenswerteste), zeugen von der **künstlerischen und religiösen Vormachtstellung der Stadt in Europa**.

Metz wird im 10. Jh. in das Heilige Römische Reich Deutscher Nationen eingegliedert. Die Stadt wird zur Republik und erlebt bis zum 15. Jh. ein goldenes Zeitalter. 1552 wird Henri II., König von Frankreich, von der Stadt empfangen und lässt sich dort nieder. Kaiser Karl V. versucht vergeblich, die Stadt in einer langen und harten Belagerung einzunehmen. Sie wird die Hauptstadt der Trois-Évêchés (Drei Bistümer Metz, Toul und Verdun). 1648 wird sie endgültig an das französische Königreich angegliedert. Der Klassizismus nahm im 18. Jh. großen Einfluss in Metz, es wurden **prachtvolle und symbolträchtige architektonische Komplexe gebaut**: der Place d'Armes (Agentur Inspire Metz - Fremdenverkehrsamt, Rathaus), der Place de la Comédie (Opéra-Théâtre) und der Place de la République mit dem imposanten Justizpalast. Der verlorene Krieg von 1870 veränderte das Schicksal der Stadt, die nun eine tiefgründige Wandlung erfährt.

Metz, Métropole Art & Tech

Metz, seit November 2011 mit dem französischen Label „Ville d'Art et d'Histoire“ („Stadt der Kunst und der Geschichte“) ausgezeichnet, bietet jeglichen Blick auf die Geschichte und Stile!

Top 5 Sehenswürdigkeiten

Das Deutsche Tor und die Stadtmauern

Das Deutsche Tor ist eine richtige Miniaturfestung, die die Seille überbrückt und einen der Schätze der Überreste der mittelalterlichen Stadtmauern darstellt. Die Stadtmauer war **eine 7km lange Ringmauer mit 18 Toren und 38 Türmen**.



Das Deutsche Tor

Die Quais der Mosel

Die Ufer der Seille, der Jachthafen und „Metz Plage“.

Die Plätze

Im Herzen von Metz, bieten die renovierten Plätze wie der **Place de Chambre** (auch Gourmetplatz von Metz genannt), der **Place d'Armes** (18. Jh.), der **Place médiévale Saint-Louis** und der **Place de la République Raum und Geselligkeit**. Dort finden das gesamte Jahr über zahlreiche Veranstaltungen statt, was die Plätze zu Orten lebendiger Begegnungen verwandelt.

Das Kaiserviertel (Quartier Impérial)

Das Kaiserviertel: vollkommen erhalten, eine außergewöhnliche Illustration deutscher Stadtplanung Ende des 19. Jhs. Es bietet **eine Sammlung der historischen und modernen Stile**: romanisch, gotisch, Renaissance oder Barock, Art déco und Jugendstil.



Der Bahnhof Metz

Die Kathedrale Saint-Étienne

Sie wurde zwischen dem 13. und 16. Jh. erbaut und hat die größte Fensterfläche Europas (6.500m² Kirchenfenster vom 13. bis zum 20. Jh., manche von Chagall).

Ab dem 8. Dezember 2019 bis Ende 2020 feiert sie ihr 800-jähriges Jubiläum.

Das Kaiserviertel



Ehemalige Post von Metz

Der historische Kern



Kathedrale von Metz

KÖSTLICHE AUSZEIT

Fokus auf die Mirabelle

Wer an eine lothringische Spezialität denkt, denkt an die Mirabelle. Sie stellt in der Tat eines der Symbole der Region dar, hier werden 70% bis 80% der Weltproduktion angebaut.

Aber was ist eine Mirabelle? Es ist eine kleine, runde Pflaume goldener Farbe, duftend und süß. Ihr Name kommt aus dem Lateinischen und bedeutet „schön anzusehen“. Man vermutet, dass sie von René d'Anjou, dem Herzog von Lothringen, im 15. Jahrhundert eingeführt wurde. Auf jeden Fall ist sie in Metz ab dem 16. Jh. zu verzeichnen. Man unterscheidet zwei Sorten: die Mirabelle aus Metz und jene aus Nancy.

Die Mirabelle aus Metz ist kleiner, farbiger und hat eine äußerst dünne Schale, sie eignet sich hervorragend für Konfitüren und Schnaps. Viele Erzeuger kommen aus den Dörfern an den Ufern der Mosel, denn hier liegt ihr Ursprung. **Das Klima, die Umgebung sowie der Boden bringen eine einzigartige Frucht hervor**, deren Genuss in all ihren Formen ein Vergnügen ist: 60% bis 70% der Produktion werden zu Konfitüre, Kompott, Früchten in Sirup verarbeitet, 20% bis 25% dienen der Herstellung von Schnaps, 10% werden als Tafelobst bei der Ernte Mitte August verzehrt, **die 5 bis 6 Wochen lang dauert**.

Seit 1947 organisiert die Stadt Metz jedes Jahr von Ende August bis Anfang September das Mirabellenfest (Les Fêtes de la Mirabelle): die Festivitäten dauern eine Woche (siehe „Kalender“).

Zum Nachbacken (ein Beispiel, die Spezialisten haben unzählige Rezepte...): die Mirabellen-Tarte.

Zutaten: Blätterteig, 150g Zucker, 2 Eier, 10ml Milch, 100g gemahlene Mandeln, 400g Mirabellen, 30g Puderzucker.

Tarteform mit dem Blätterteig auslegen. Mirabellen auf dem Teigboden verteilen. Zucker, Mandeln, Milch und Eier vermengen. Mischung auf den Früchten verteilen. Bei mittlerer Temperatur im Ofen backen. Vor dem Servieren mit dem Puderzucker bestreuen.



Die Agentur Inspire Metz - Fremdenverkehrsamt organisiert Führungen rund um das Thema Mirabelle und die Gastronomie.

Der g.U. Moselwein

Authentizität des Terroirs, garantiert hochwertig

Die Weinberge kommen gut weg: 1878 waren es 6.256 Hektar, 1984 waren es nur noch 5 Hektar. Mittlerweile werden **74 Hektar Weinberge bewirtschaftet**. Die hervorragende, geschützte Ursprungsbezeichnung wurde am 14. November 2011 verliehen. Gut zu wissen: mittlerweile sind mehr als die Hälfte der Moselweinberge Bio-Anbau.

19 Winzer sind Mitglieder des Syndicat des Viticulteurs en Moselle (Winzergenossenschaft Mosel), alle mitwirkend für den Verleih der g.U. innerhalb kürzester Zeit, stolz auf das Erreichte und Teil individueller und gemeinsamer Schritte zur Hervorhebung ihres Weins, ihrer Weinberge, Weinkeller, Dörfer und Landschaft.

Sie freuen sich immer über Gäste, Besucher und Liebhaber, die für Weinproben auf ihre Weingüter kommen.

Die Rebsorten: aus dem feinen und leichten Wein der Rebsorten Pinot und Auxerrois entstand eine variierte und reichhaltige Palette: Pinot noir, Pinot gris, Auxerrois, Müller-Thurgau, Pinot blanc, Riesling, Gewürztraminer und Gamay.

Die Weinstraße im Metzter Land: Die Mosel Weinstraße im Metzter Land, 46 km lang, durchquert die Weinregion bis zum Stadtrand von Metz. Sie verbindet 20 Dörfer, beschränkt sich nicht nur auf Weingüter und erlaubt, das kleine Kulturerbe entlang der Obstgärten und Weinberge zu entdecken und von hoch oben, von den Hängen aus, das Lothringer Stufenland und das Moseltal zu betrachten.

Auf dieser Route trifft der Besucher 12 Winzer der g.U. Mosel, die bereit sind, Ihnen ihren Wein kosten zu lassen. Dieser Wein wird idealerweise von Quiche, Tourte, Eintopfgerichten etc. begleitet.

Les Tables de Rabelais Eine gastronomische Note

Seit 2006 vereinen die „Tables de Rabelais“ rund um die Agentur Inspire Metz - Tourismusinformation **Gastwirte, Erzeuger und Gastronomen, die den Geschmack hegen und pflegen und gerne die üppigen Schätze des französischen „Savoir-vivre“ mit Ihnen teilen.**

Die „Tables de Rabelais“ vereinen Einrichtungen, die darum bemüht sind, dem vielfältigen Klientel, ob kleiner oder großer Geldbeutel, und dessen Erwartungshaltung zu genügen (rustikale, familiäre Speisen, Bistros und Brasserien, Luxusrestaurants).

Die Partner von „Les Tables de Rabelais“ haben alle eine Qualitätscharta unterzeichnet, durch die sie sich verpflichten, regionale Produkte und Spezialitäten zu servieren, und den Erwartungen des Kunden unter Berücksichtigung des Geschmacks, Services, Empfangs, der Information des Konsumenten etc. gerecht zu werden.

Les Arts Culinaires Kochkurse in Metz

L'Académie des Chefs

30 rue des Jardins / www.academie-des-chefs.fr

Le Cercle Culinaire de Metz

CFA des métiers de l'hôtellerie R. Mondon
(Zentrum für Auszubildende der Hotellerie)
Rue Monseigneur Pelt / www.cercleculinaire.com

La Table*

Rue de la Citadelle / www.citadelle-metz.com

Die Märkte in Metz

Hier finden Sie eine Liste der Märkte in Metz und deren Öffnungszeiten:

<https://metz.fr/decouvrir-partager/marches.php>

 **Mehr :**

Moselwein: tourisme-metz.com/fr/la-gastronomie-et-les-vins-du-pays-messin.html

Lothringische Rezepte : tourisme-metz.com/fr/les-recettes.html

Tables de Rabelais : tourisme-metz.com/fr/les-restaurants-tables-de-rabelais.html

Restaurants (unter der Woche und sonntags):
tourisme-metz.com/fr/les-restaurants.html



NATUR LIEGT UNS AM HERZEN

Seltene Baumarten und Heilpflanzen im Herzen der Stadt

Direkt mit der Fußgängerzone des Zentrums verbunden, eröffnen die französischen Gärten der Esplanade mit ihren zahlreichen Blumenbeeten von ihrem Felsvorsprung aus den Blick auf die weite Landschaft der Moselufer. Weiter unten verschönern die romantischen **Gärten der Régates und des Lac aux Cygnes** die Wasserspiele und sind der ideale Hintergrund für Feuerwerke an Sommerwochenenden. Nur wenige Schritte entfernt, laden der malerisch vor den Armen der Mosel und der Kathedrale gelegene **Plan d'Eau** und der Jachthafen zu Entspannungs- und Freizeitvergnügen ein. Einen ruhigen Ausklang findet der Spaziergang in der unberührten Natur in **Richtung der Insel du Sauley und auf den Treidelpfad des Canal de Jouy ganz in der Nähe.**

Der **Botanische Garten**, den die Stadt Metz 1866 von der Baronin von Espée abgekauft hat, ist einer der Höhepunkte der Stadt. Auf einer Fläche von 4,4 Hektar in landschaftsgärtnerischem oder „**englischem**“ Stil finden sich bemerkenswerte Bäume wie die Sumpfyzypresse, der Ginkgo und der Riesenmammutbaum. Gewächshäuser mit Pflanzensammlungen, ein Rosengarten, Teiche und ein kleiner Bummelzug für Kinder machen ihn zu einer lebendigen Begegnungsstätte. Duftende Gärten mit Gräsern, Wasserpflanzen, Kletterpflanzen, Stauden und Heidepflanzen erfreuen sowohl den versierten Botaniker als auch den unkundigen Spaziergänger.

Das Europäische Institut für Umweltschutz, von Jean-Marie Pelt gegründet (einem weltweit anerkannten Experten), beherbergt im Garten des Klosters der Rekollekten im Herzen des historischen Viertels Sainte Croix, einen Garten mit Heil- und Giftpflanzen, der 129 verschiedene Arten mit nachweisbar therapeutischen Eigenschaften enthält. Ganz in der Nähe liegen am Hang die Jardins des Tanneurs mit zahlreichen mediterranen Baumarten, die von der Südostlage profitieren: Steineichen, Albizie, Palmen, Kiwi Sträucher etc.

Die Jean-Marie Pelt-Gärten (20 Hektar) im neuen Viertel Amphithéâtre wurden als ein kombinierter Bereich angelegt, ein urbaner Naturraum mit ökologischer Funktion zur **natürlichen Ableitung des Hochwassers** der Seille zur **Wahrung des ökologischen Systems**. Dort entfalten sich Flora und Fauna in Freiheit. Vor Kurzem aufgestellte Bienenstöcke und ein Insektenhaus am Rande des Parks zeugen auch von den umweltfreundlichen Praktiken, die den Gärten zugutekommen. Der Park der Seille hat ebenfalls eine angenehme Funktion



Der Plan d'Eau

© Philippe Gisselbrecht / Ville de Metz



Der Botanische Garten

© Philippe Gisselbrecht / Ville de Metz



Skulptur „Die Kutsche“ von Veilhan vor dem Arsenal

© Veilhan / Achete Paris 2016 / CHU / Photos Philippe Gisselbrecht / Ville de Metz

für Spaziergänge, die Freizeit und Treffen für alle und stellt verschiedene Ausstattungen bereit: Angelplätze, Spielwiesen, Aussichtspunkte und Bänke, eingebettet zwischen den Weinstöcken, Hopfen und Rosengärten. Ein beliebter Treffpunkt für Angler, Inlineskater, Jogger und andere Spaziergänger. Passionierte Naturwissenschaftler und Ornithologen können die Vögel im **Parc du Pas du Loup** beobachten, einem beispielhaften Naturraum, der frei vom Einsatz von Pestiziden ist, ein Ansatz, den die Stadt seit 2007 verfolgt (Einrichtung von Bienenstöcken, Nistplätzen, Hinweisschildern und Führungen).

Jean-Marie-Pelt sagte 2006 über die Stadt Metz :

„Die Harmonie zwischen der Natur und dem überall präsenten Grün, dem Wasser, ihrer Flüsse und ihrer Kanäle und dem gelben Stein, der die Stadt mit Sonne überzieht und dem Licht, verleiht ihr diesen unbeschreiblichen Charme, der die Besucher so sehr betört. Denn Metz ist schön, sanft, beruhigend; ihre mit Empfindsamkeit und Menschlichkeit durchgeführte Stadtplanung ist ein einstimmig anerkannter Erfolg.“

Metz, Stadtgärten

Das Versprechen ist spürbar... Metz bietet mit 580 Hektar Grünfläche, 14 % der Stadtfläche Metz', **52 m² Grünfläche pro Einwohner**, 36 Kilometer Spazierwege entlang der Wasserflächen, Entspannungsbereiche ohne gleichen und grüne Idyllen, die hier und dort das Stadtgefüge auflockern, seinen Bewohnern und Besuchern einen **bevorzugten ökologischen Rahmen**: Touristen, Jogger, Senioren, Mütter sowie kleine Kinder haben eine große Auswahl an Orten zum Entspannen, zum Flanieren, zum Spielen, für Sport

und die Freizeit.

Metz ist der Ursprung der Stadtökologie, die von Jean Marie Pelt angeregt wurde.

Die Stadt ist seit 1992 mit dem Label „**4 Blumen**“ ausgezeichnet. Der Botanische Garten hat sich 2011 dem Verbund „Jardins sans Limites“ zu deutsch Gärten ohne Grenzen angeschlossen.

Der Park der Seille hat 2012 das Label „EcoJardin“ zu deutsch ÖkoGarten erhalten, das die ökologische Leitung unterstreicht, von der er profitiert.

Saisongarten



© Philippe Gerschlecht / Ville de Metz



Mehr :

Mont St Quentin : metzmetropole.fr/mont-st-quentin-metz-metropole.php

Metz Plage : metz.fr/pages/culture/evenements_culturels/metz_plage.php

Agenda der Veranstaltungen Rubrik „Was machen?“: tourisme-metz.com

V50 L'échappée Bleue : tourisme-metz.com/fr/amenagements-cyclables-itineraires-et-visites-a-velo.html

Vélo in Metz : metz.fr/pages/mobilite/velo/velo.php

Radverleih: lemez.fr/velomet/ et www.indigoweel.com

Gut zu wissen: Agence Inspire Metz -

Tourismusinformation von Metz organisiert von April bis Oktober Stadtbesichtigungen mit dem Rad.

Programm unter: tourisme-metz.com/fr/circuit-a-bicyclette.html

Kunst in den Gärten

Dieses Jahr wird Kunst in den Gärten **komplett in das Festival Constellations de Metz integriert und wird zum „Kunst & Gärten“-Parcours**. Ein Spaziergang, der vom 20. Juni bis zum 7. September 2019 im Botanischen Garten beginnt und am Deutschen Tor endet.

Der Sommergarten des Place de la Comédie

Der Pôle Parks, Gärten und Naturbereiche der Stadt Metz, bietet dieses Jahr wieder eine neue Pflanzenkreation, die auf dem Place de l'Opéra-Théâtre von Ende Juni bis Ende Oktober blühen wird. Dieser zusätzliche Garten wird im Sommer auf einem der gepflasterten Plätze der Stadt angelegt.

Die Wahl des Themas 2019, immer auf aktuelle Umweltprobleme bezogen, **fiel auf den Klimawandel und dessen direkte Konsequenzen auf unsere Gärten**. Es lautet „Zukunft unserer Gärten vs. Gärten der Zukunft“. Die Konsequenz ist die Rückeroberung durch die Natur.

Drei Wochen und 40 Angestellte der Stadt (Geodät, Zeichner, Landschaftsarchitekten, Gärtner, Baumschulen etc.) werden gebraucht, um diesen evolutionären Grünbereich anzulegen, der dem Stadtzentrum im nächsten Sommer frisches Leben einhaucht.

Eine Abiturientenklasse des Bac Pro der CFA von Coucelles-Chaussy ist für die Gestaltung von 80m² Gartenfläche verantwortlich.

Der Garten des Gare de l'Est

Seit zwei Jahren gestaltet der Gare de l'Est im Sommer auf seinem Vorplatz einen Saisongarten. Dieses Jahr haben die Verantwortlichen **die Gestaltung des Saisongartens der Stadt Metz übertragen**.

Der **600m²** große Garten, der vom Gärtner-Team von Metz entworfen wurde, wird an den Sommergarten des Place de la Comédie sowie an die Kulturveranstaltungen, die überall in der Stadt im Rahmen der „Constellations“ stattfinden, erinnern. Der Garten ist ab dem **25. April bis zum 30. September 2019 von 10:30 Uhr bis 19:30 Uhr** für Besucher auf der Durchreise und Spaziergänger zugänglich. Dort am Fuß der Bahnhofsfassade stehen verschiedene Grünflächen zur Entspannung in der Sonne und im Schatten der Bäume zur Verfügung. Die perfekte Gelegenheit, um die verschiedenen Facetten der „Gartenstadt Metz“ und seinen kulturellen Neuheiten zu entdecken.

Kurambiente in „Metz Plage“ von Mitte Juli bis Mitte August

Für einen Monat lang wird am Plan d'Eau ein echter Strand mit feinem Sand angelegt, um den Sommer zu feiern. Großer populärer Erfolg in den vergangenen Jahren (mehr als 100.000 Besucher im Jahre 2018); eine Fläche von fast 22.000 m² wird für einen Monat **mit 1.500 Tonnen Sand und 250 m² Badebereich** für die Badefreuden von Groß und Klein eingerichtet.



Quai des régates Pavillon bleu...

Metz besitzt **einen Jachthafen, der seit 2017 das Label „Pavillon Bleu d'Europe“** trägt, und eine Wasserfläche im Herzen der Stadt.

In der Nähe des Zentrums liegen sie inmitten von Grün, das perfekt in den städtischen Bereich eingegliedert wurde und bieten denjenigen Städtern, die es schätzen, dorthin zu kommen, um Wassersportarten, sportlichen oder entspannenden Aktivitäten nachzugehen, eine vergnügliche Umgebung.

Der Canal de Jouy wird besonders von Joggern und Spaziergängern geschätzt und fließt in das Gewässer gegenüber dem Mont Saint-Quentin. Das seit 1994 ausgezeichnete Naturreservat ist **die grüne Lunge des Ballungsraums**. Von hier aus bewunderte der 1. Bischof von Metz, St. Clemens, die Stadt. Zudem ist er eine Hochburg militärischer Geschichte. Er soll zu einem weitläufigen Bereich werden, der den neugierigen Besuchern außergewöhnliche Aussichtspunkte auf die Hauptstadt Lothringens und darüber hinaus über das gesamte Moseltal bietet. Moseltal hinaus bietet.

GÄRTEN DER METZ MÉTROPOLE UND IM METZER LAND

Garten Plantes de Chez Nous im Robert Schuman Haus,
Obstgärten von Laquenexy,
Schlossgarten von Pange,
Promenade am Canal de Jouy, am Ufer der Mosel und der Seille,
Schlosspark von Courcelles,
Park Simon in Augny...



SPAZIERGÄNGE in der Metz Métropole und im Metzter Land

Das Territorium der Freien Reichsstadt Metz im Mittelalter hatte denselben Durchmesser von 25 km wie das Metzter Land heute. Es erzählt von der Geschichte dieses Landes, seiner Schlachten, seiner Gutsherren und seiner Bauern...

Aber lasst uns mit dem Anfang beginnen...

Der grüne Mont St. Quentin (358 m hoch) verdankt seinen Namen dem Heiligen Quentin, einem römischen Märtyrer des 4. Jhs., dessen Reliquien der Bischof von Metz, Drogo, erhielt. **Eine Touristenroute** ermöglicht einen wunderbaren Ausblick auf die Umgebung von Metz. Man muss auf jeden Fall einen Blick auf die Landschaft werfen, die das Tal von Metz vom Kreuz des Heiligen Clemens aus, bietet. Die Legende erzählt, dass der erste Bischof von Metz St. Clemens bei seiner Missionierung der Stadt betend auf die Knie fiel. Seine Abdrücke brannten sich in den Stein ein. Noch heute soll man diese vor dem Kreuz aus dem 19. Jh. sehen können...

Sowohl in Jouy-aux-Arches als auch in Ars-sur-Moselle kann man **die Überreste eines Aquädukts von 22 km Länge** aus dem 2. Jh. bewundern, das das Quellwasser von Gorze bis nach Metz leitete. In Gorze erinnert der Abteipalast (Ende des 17. Jhs.) an die Abtei, die 749 gegründet wurde. Hier entstand der Metzter Gesang, der später als gregorianischer Gesang bekannt wurde.

In den malerischen Dörfern bestehen weiterhin ungefähr fünfzehn Wehrkirchen, die im 14. und 15. Jh. erbaut wurden und die Metz abwechselnd schützen oder bedrohen sollten. Zu nennen sind die Kirchen Lessy, Scy-Chazelles (das Robert Schuman Haus liegt dort), Vaux, Arry, Lorry-Mardigny und Sillégnny, die besonders aufgrund ihrer Fresken bemerkenswert ist.

Die Winzerdörfer mit ihren gewundenen und schrägen Gassen sind ebenfalls einen Besuch wert: Sainte-Ruffine, Jussy, Rozérieulles, Lessy, Scy-Chazelles und Vaux. Seit der Römerzeit **betreibt die Moselregion Weinbau**. Die gesamte Metzter Region verdankt ihren Wohlstand dem Moselwein, der seit dem 4. Jh. vom Poeten Ausone besungen wird. Bis zum 19. Jahrhundert florierte sie. Nach einer Flaute prosperiert sie heute erneut. **Der Erhalt der g.U. bezeugt die Arbeit der zwei Dutzend Winzer.**

Schließlich liegen im Metzter Land **die Steinbrüche des Jaumont**, aus dessen Stein, der wie eine reife Frucht golden glänzt, die meisten Metzter Monumente gebaut sind.



Das gallo-römische Aquädukt



Kirche Vaux

Robert Schuman (1886 - 1963) einer der Gründungsväter Europas

Abgeordneter des Département Moselle von 1919 bis 1940, zugelassener Anwalt der Anwaltskammer Metz seit 1912. Er war einer der Förderer der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS) und **wurde als der „Vater Europas“** bezeichnet. Er nimmt eine ganz besondere Stellung in der Geschichte der Stadt ein. Sein ehemaliger Wohnsitz in Scy-Chazelles (5 km von Metz entfernt) und die befestigte Kirche aus dem 13. Jh. mit seiner Grabstätte sind für die Öffentlichkeit zugänglich.

Gärten und Schlösser

Das Schloss von Courcelles: erbaut im 18. Jahrhundert, trägt den Namen der adeligen Familie, die es erbauen ließ. Es wurde prächtig restauriert, indem die Charakteristiken des 18. Jh. beachtet wurden. **Heute beherbergt es diverse hochwertige Ausstellungen und Veranstaltungen.**

Das Schloss von Pange und sein Park: am Ufer der Nied befindet sich das Schloss von Pange, das im 18. Jahrhundert anstelle einer mittelalterlichen Festung wiederaufgebaut wurde. Sein Park ist besonders elegant, voller Sanftheit und Harmonie und wurde von Louis Benech umgesetzt. Dieser Garten hat das Label „bemerkenswerter Garten“ erhalten.

Eine Spazierkarte mit „Spaziergängen in der Natur Metz Métropole“ liegt in der Agentur Inspire Metz aus. Die Routen sind auch in mehreren Apps verfügbar.



Das Robert Schuman Haus - Scy-Chazelles



Das Schloss von Courcelles - Montigny-lès-Metz



Die Moselweine sind seit November 2010 als g.U. anerkannt

Der Missbrauch von Alkohol schadet der Gesundheit, in Maßen genießen.

IHR AUFENTHALT in der Metz Métropole

Der City-Pass Metz leicht und günstig

ANGEBOT
13,50 €

Paket mit 3 Basisangeboten:

- ◆ 1x Eintritt für das Museum de la Cour d'Or
 - ◆ 1x Eintritt für das Centre Pompidou-Metz
 - ◆ 1x Stadtführung von Metz mit Audioguide oder Stadtführer (in FR, DE, GB, IT, NL) oder eine Entdeckungsrallye des Kulturerbes.
- + Rabatte oder zusätzliche kommerzielle Leistungen (Freizeitaktivitäten, Events, Verkostungen, Gastronomie).

City Pass Plus : 16 € einschließlich 1 Ticket Visi Pass', um einen Tag lang unbegrenzt im Verkehrsnetz LE MET zu fahren.

Die City Pass Karte ist bis zum 31. Dezember 2019 gültig.

Sparen Sie, indem Sie sich den Metz City Pass kaufen:

Richtpreise:

Eintritt Centre Pompidou-Metz: ab 7 €

Eintritt Museum de la Cour d'Or: 5 €

Stadtführung in Metz mit Audioguide 8 €



Aufenthalte zu zweit, unter Freunden, in der Familie

Der Empfangsservice der Agentur Inspire Metz bietet Ihnen **thematische Aufenthalte gemäß den großen** kulturellen, sportlichen oder festlichen Ereignissen... Mehr dazu unter www.inspire-metz.com

Geführte Besichtigungen und Rallyes

Das gesamte Jahr werden ein- oder zweistündige **geführte Besichtigungen von Metz** angeboten, um die Top-Sehenswürdigkeiten zu erkunden, sowie thematische Besichtigungen je nach Programm. Besichtigen mit noch mehr Spaß und mal anders? Eine Rallye!

App für Ihren Aufenthalt Metz Tour

Aus der Kollektion Mobitour.

Im App Store und Google Play in 7 Sprachen erhältlich: FR - DE - GB - NL - ES - IT - PT



↓ Ihr Pressebereich

Pressespiegel und -benachrichtigungen, touristische Neuheiten, Schlüsselzahlen stehen zur Verfügung unter tourisme-metz.com/fr/dossiers-presse.html

Dort erhalten Sie ebenfalls Zugang zur Mediathek Flickr, Pinterest und Scoopit! der Agentur Inspire Metz.

SCHLÜSSELZAHLEN und Daten 2018

Metz: 119.856 Einwohner intra-muros (Insee – 2016)

Metz Métropole: 44 Gemeinden – 230.000 Einwohner (Insee – oct 2018)

Studierende: 23.000 Studierende im Gebiet.

◆ **Fachtourismus**: Elektrizitätswerk Metz, Républicain Lorrain, Mirabellen- und Moselweinherstellung im Metzter Land.

◆ **Museen/Kulturstätten**: das Centre Pompidou-Metz, das Museum de la Cour d'Or, der Fonds Régional d'Art Contemporain (Regionalfonds Zeitgenössischer Kunst), Geburtshaus von Verlaine, das Robert Schuman Haus in Scy-Chazelles, das römische Aquädukt in Jouy aux Arches, die Wehrkirchen im Metzter Land, der Mont St Quentin (pädagogisches und ökologisches Schutzgebiet).

◆ **Aktiv- und Sporttourismus**: (Tennis, Golf, Radtourismus, Wanderungen): Metz hat im Februar 2017 das Label „Aktive und sportliche Stadt“ (Marathon Metz Mirabelle, Handball,...) erhalten. Erneuert im Feb. 2019.



Gastronomie

Metz und Umgebung

◆ **Gastronomie**: 272 Restaurants.

◆ **1 Sternerestaurant** im Guide Rouge Michelin (Restaurant La Table 1*).

Unterkünfte

Metz und Metz Métropole

◆ **Hotels Metz Métropole**: 33 Hotels, 2.134 Zimmer (4 Sterne, 391 Zimmer – 16 Sterne, 1.035 Zimmer – 9 Sterne, 484 Zimmer – 2 Sterne, 123 Zimmer – 2 nicht eingestuft, 101 Zimmer) davon 25 Hotels in Metz – 1.568 Zimmer (4 Sterne, 391 Zimmer – 11 Sterne, 668 Zimmer – 6 Sterne, 285 Zimmer – 2 Sterne, 123 Zimmer – 2 nicht eingestuft 101 Zimmer).

◆ **Open Air Unterkunft**: 1 städtischer 3-Sterne-Campingplatz Metz

◆ **Sammelunterkunft**: 3 Einrichtungen, davon 2 Jugendherbergen und 1 Internationales Aufenthaltszentrum

◆ **Hotelresidenzen**: 4 Einrichtungen

◆ **Gästezimmer**: 24 Strukturen, davon 13 mit Label (7 Strukturen in Metz, davon 1 mit Label). Bemerkenswert: 1 außergewöhnliches Gästezimmer (Kahn in Metz)

◆ **Jachthafen Metz**: Pavillon Bleu: 100 Anlegeplätze

◆ **Robert Schuman Hafen in Scy-Chazelles**: 200 Anlegeplätze

(Données Sitlor – Januar 2018)

◆ **Geschäftstourismus**: Centre Metz Congrès Robert Schuman (Sept. 2018) und zahlreiche Schulungsorte.



◆ **Servicepartner Tables de Rabelais** (Restaurants, Winzer, Mirabellendestillereien, Gastronomen). (Daten Sitlor – Januar 2019)



Besucherzahlen 2018

Agence Inspire Metz - Touristeninformation:
589.060 Kontakte darunter 157.141 beratene Kunden
und 431.919 (+2,4%) Internetbesucher

Zahl der Kunden, die ein Gruppenpackage gekauft haben: +3,22%/2017

Zahl der Kunden bei Gruppenbesichtigungen:
Anstieg der deutschen Kunden (+4,05%)

City Pass : 953 Verkäufe

Metz Tour (Appli Aufenthalt): 3.200 Besucher
(+ 6%/2017)

Monument Tracker: 1.472 Downloads (+4,7% neue Sessions)

Centre Pompidou-Metz : 332.500 Besucher
(3,9%/2017 + 10,29%/2016)

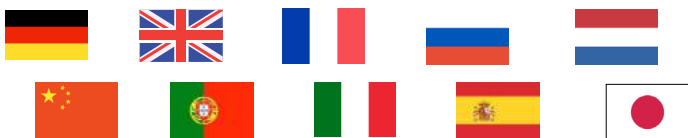
Museum de la Cour d'Or: 45.863 Besucher (davon 39.811 bei Constellations)

Basilika St. Vincent: 11.000 Besucher

Deutsches Tor: 96.587 Besucher (+3.000 junge Besucher und Schüler)

Jachthafen: 2.433 Übernachtungen (Personen) –
durchschnittliche Aufenthaltsdauer: 1,54 Nächte (Personen)

Website in **10 Sprachen** 1.098.852 Mal angesehen



Auszeichnungen und Labels von Metz

◆ Metz wurde mit **3 Sternen vom Guide Vert Michelin** ausgezeichnet

◆ Metz ist als Stadt mit **„4 Blumen“** (seit 1992) ausgezeichnet und gehört seit 2011 dem europäischen Gartennetzwerk „Gärten ohne Grenzen“ an

◆ Metz hat den **Pavillon Bleu** seit 2007

◆ Metz hat das Label **Ville d'Art et d'Histoire** zu dt. Kunst- und Geschichtsstadt seit 2011

◆ Metz steht auf der französischen Bewerbungsliste für die UNESCO (2014).

◆ Metz ist seit 2015 als **„Station de Tourisme“** klassifiziert.

◆ Metz trägt seit 2015 die Auszeichnung **French Tech** und seit April 2019 das Label **Capitale French Tech East**.

◆ Metz ist seit 2016 Gebiet für fairen Handel.

◆ Metz hat 2017 das Label **„Ville active et sportive“** zu dt. Aktive und sportliche Stadt erhalten.

Globale Verteilung der Kunden des Fremdenverkehrsamts

Deutschland: 26,07% **Amerika:** 2,75%

Lothringen: 25,47% **Briten:** 2,20%

Frankreich - andere 25,22% **Andere:** 1,99%

Benelux : 10,08% **Osteuropa/Russland:** 1,84%

Südeuropa: 3,54% **Asien:** 0,83%



Besucherzahlen der FRAC: 28.668 Besucher (davon 16.289 im Rahmen der Constellations)

Campingplatz Metz: 31.399 Übernachtungen

Auszeichnungen und Labels



◆ Zertifiziertes Fremdenverkehrsamt: NF Services mit AFNOR CERTIFICATION für Dienstleistungen im Bereich Empfang & Information seit 1997, für Empfang, Information, Förderung, Kommunikation, Produktion-Marketing und der Boutique seit 2011

◆ Fremdenverkehrsamt mit dem Label „Qualité Tourisme“ seit November 2005

◆ Fremdenverkehrsamt mit dem Label „Tourisme & Handicap“ seit Januar 2005

◆ Warenzeichen INPI: „Tables de Rabelais“ seit 2006



Struktur der ausländischen Kunden des Fremdenverkehrsamts (49,31% der Kunden)

Deutschland: 52,87% Briten: 4,46%
Benelux: 20,45% Andere Europäer: 2,65%
Südeuropa: 7,19% Asien: 1,67%
Amerika: 5,58% Andere: 1,39%
Osteuropa/Russland: 3,74%

Wichtigste französische Kunden der Touristeninformation (50,69% der Kunden)

Grand Est : 59,55%
Paris / Ile de France : 12,59%
Bretagne/Norm./Loire/Centre : 8,18%
Hauts de France/Bourgogne/ Fr. Comté : 7,66%
PACA /Auvergne Rhône Alpes/ Korsika : 6,75%
Nouvelle Aquitaine : 2,62%
Okzitanien : 2,28%
Übersee : 0,36%

Öffnungszeiten:

7 Tage / 7 (die Büros sind am 1. Januar & 25. Dezember geschlossen).

Von Januar bis März & im Oktober:

Montag - Samstag: 10:00 - 18:00 Uhr
Sonn- und Feiertags: 11:00 - 15:00 Uhr

Von April bis September & während den Weihnachtsmärkten:

Montag - Samstag: 09:00 - 19:00 Uhr
Sonn- und Feiertags: 10:00 - 16:00 Uhr

Netzwerk der Metz Métropole

QuattroPole, vereinigt die Metropolen Luxemburg, Metz, Saarbrücken und Trier und verbindet sie im Durchschnitt in weniger als einer Stunde miteinander.



Zu **Tonicités**, gehören die Städte Luxemburg, Esch-sur-Alzette, Longwy, Arlon, Metz und Thionville.



Der **Pôle Métropolitain Européen du Sillon Lorrain**, umfasst die Städte Épinal, Nancy, Metz und Thionville.





INSPIRE METZ

PRESSEKONTAKT

AGENCE INSPIRE METZ - TOURISMINFORMATION

Valentine Vernier :
vvernieri@inspire-metz.com
+ 33 (0)3 87 39 01 07
+ 33 (0)6 32 89 05 95

Leitung Kommunikation:
Marina Wagner-Lallement
mlallement@inspire-metz.com
inspire-metz.com